

Dr 做一个小朋友并不难

可爱的小弟弟

[德] 珍妮·福瑞 文

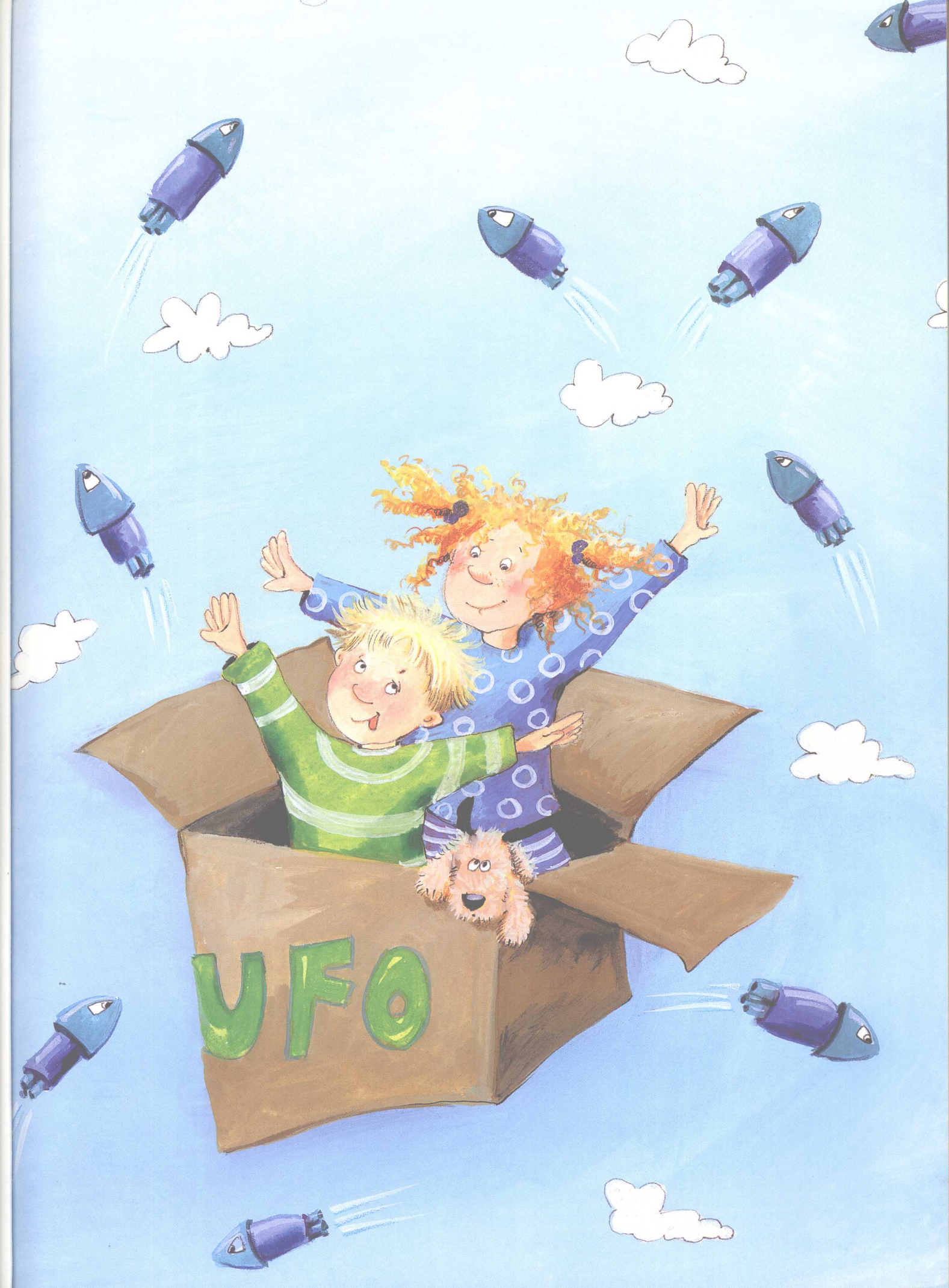
[德] 贝蒂娜·苟琛·比克 图

叶子 译



中国电力出版社

<http://www.ceppshaoer.com>



Dr 做一个小朋友并不难

可爱的小弟弟

[德] 珍妮·福瑞 文

[德] 贝蒂娜·苟琛·比克 图

叶子 译





图书在版编目(CIP)数据

可爱的小弟弟/[德]福瑞编文; [德]苟琛·比克绘; 叶子译.
—北京:
中国电力出版社, 2009
(做一个小朋友并不难)
ISBN 978-7-5083-8815-1

I. 可… II. ①福… ②苟… ③叶… III. 图画故事—德国—
现代 IV. I516.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第070461号

本书中文简体字翻译版由中国电力出版社出版, 版权代理北京
华德星际文化传媒有限公司。未经出版者预先书面许可, 不得
以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

著作权合同登记号 北京版权局图字: 01-2008-5304

Title of the original German edition: Liebes Kleines
Brudermonster

© 2002 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

文 字: [德] 珍妮·福瑞
绘 画: [德] 贝蒂娜·苟琛·比克
翻 译: 叶 子
责任编辑: 力 荣
责任印制: 陈焊彬

中国电力出版社出版、发行
电话: 010-58383291 传真: 010-58383291
(北京三里河路6号100044 <http://www.ceppshaoer.com>)
印刷: 北京盛通印刷股份有限公司印刷
各地新华书店销售

2009年6月第一版 2009年6月 第一次印刷
889毫米 × 1194毫米 16开本 1.75印张 50千字
印数0001—5000册 定价13.90元

敬告读者
本书封面贴有防伪标签, 加热后中心图案消失
本书如有印装质量问题, 我社发行部负责退换
版 权 专 有 翻 印 必 究

目 录

米娅和麦克斯的争吵	6
沙沙响的怪物	8
米老鼠电动牙刷	10
姑妈马迪莎	12
在游泳池	14
刺猬头发的下午	16
安慰的包裹	18
米娅很勇敢	20
麦克斯去哪儿了	22
我是怎样避开孩子间冲突的	24

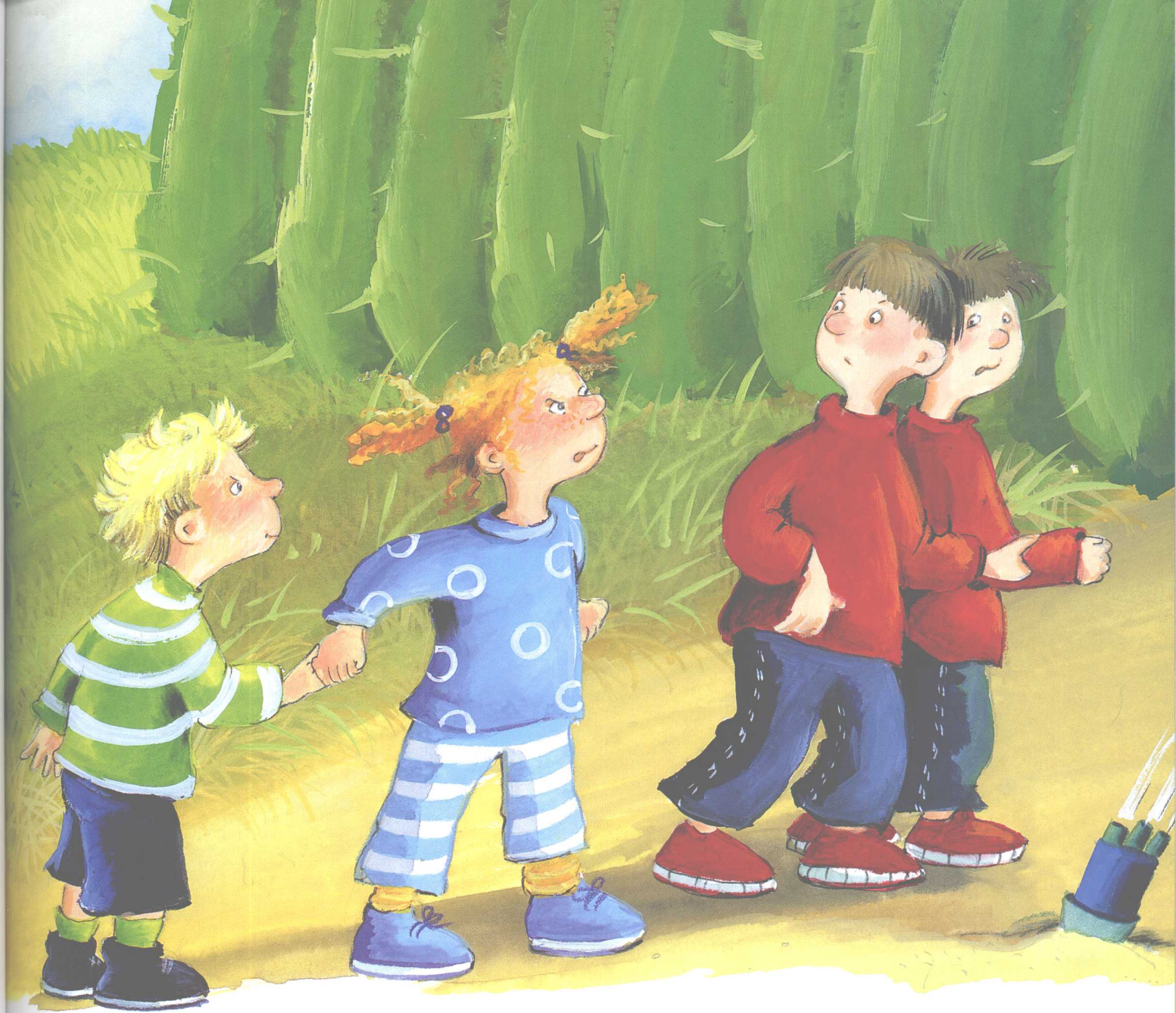


米娅和麦克斯的争吵

这就是米娅和麦克斯。姐姐米娅六岁，弟弟麦克斯四岁。

米娅正在开心地看她最喜欢的连环画，麦克斯大叫着闯了进来：“我是太空船！我需要加油！”麦克斯一点儿也没注意到他踩到了威利柔软的身上。威利是米娅睡觉时抱着的毛毛狗，麦克斯一点儿也不喜欢这只狗。米娅瞪着眼睛愤怒地向麦克斯喊着：“下去，你这个笨蛋！”说完，一把把他推开了。麦克斯被绊了一下，差点儿摔了一跤。站稳后，麦克斯也推了米娅一下。米娅的胳膊撞到了柜子上。米娅揉着胳膊向麦克斯喊道：“快走，离我远点儿！”麦克斯跑出门口前奇怪地看了一眼米娅。





过了一会儿，米娅也来到了院子里玩儿游戏。麦克斯想要跟她和好，因为他们的双胞胎邻居达尼和芬正在和麦克斯吵架。双胞胎和米娅在同一个年级，比麦克斯要大好多，而且两个人欺负一个人太不公平了。米娅生气地冲过去挡在麦克斯和双胞胎中间：“离我弟弟远点儿，你们两个真不害臊！”双胞胎哼了哼就去玩儿滑梯了。麦克斯轻松地笑了笑，对姐姐说：“幸亏你来了！”米娅点点头后一起和麦克斯开心地玩儿起了太空船游戏。看来除了姐姐米娅，没人能和麦克斯玩儿到一起。

沙沙响的怪物

爸爸妈妈晚上要去邻居家做客，出门前他们对姐弟俩说：“要是有什么事儿，你们就去按隔壁的门铃。”

到现在为止，米娅和麦克斯还没有单独在家过。他们正穿着睡衣坐在床上。米娅满意地说：“自己在家真是太棒了！”可是麦克斯在想爸爸妈妈不在家他自己是不是能睡着。

米娅打开了灯，麦克斯从米娅和毛毛狗边上爬过去，沿着床沿往墙上爬。米娅对他说：“嘿，别闹了！”可是麦克斯没理她。这时候床底下突然发出了很大的沙沙声。米娅被吓得全身发抖。紧接着，床底下又发出了令人害怕的嗒嗒声。米娅小声说：“怪兽！”“一只沙沙嗒嗒响的怪兽！”麦克斯小声地回答，“我们得去找爸爸妈妈。”可是床底下藏着一只怪兽，他们怎么才能走到邻居家门口呢？



这根本就不可能，因为怪物还在不停地发出沙沙的响声。米娅紧紧地挨着麦克斯，至少他们还有个伴儿，他们只好躲在床上等着爸爸妈妈的回来。没过多久，爸爸回来了，他把头从门口探进来问：“一切都还好吧？”他们告诉爸爸床底下有怪兽，爸爸马上勇敢地检查了床底下。但是那里除了玩具和泰迪熊什么也没有呀！



米老鼠电动牙刷

麦克斯早晨起来说：“床底下没有怪兽真是太好了！”昨晚一整夜他都是和米娅在一起睡的，睡得很舒服。这时米娅正在抚摸着那只趴在窗台上打呼噜的猫——弗朗茨。妈妈在催他俩赶快刷牙洗脸。米娅高兴地拿起了她的新米老鼠电动牙刷。麦克斯变成了太空船，张开双臂发出隆隆的声音。这时意外发生了，麦克斯跌了一跤撞到了米娅的胳膊上，米老鼠电动牙刷掉在了地上摔坏了。麦克斯惊呆了，他不敢面对米娅了。米娅呆呆地看着摔坏的牙刷，感到非常难过和生气，眼泪在她眼眶里直转。“我恨你！”米娅喊着跑回了自己的房间。





妈妈来到米娅的房间时，米娅还在床上不停地哭着。妈妈想要安慰米娅，可是米娅把脸扭到了一边不理妈妈。直到妈妈答应中午再买一个新的给她时，米娅才破涕为笑。“那我还用旧的吗？”麦克斯抱怨地问，妈妈点了点头。麦克斯拿起摔坏了的牙刷鼓捣起来——他想组装成一个新玩具。米娅生气地瞪着他问：“你还要做什么？你这个破坏大王！”“当然是给我的太空船做发动机了！这都看得出来吗？”麦克斯哼着歌解释说。

米娅跑到妈妈的房间问：“你们为什么要生麦克斯呢？”妈妈回答说：“那是要给我们的米娅找一个伙伴啊！”

姑妈马迪莎

这一天妈妈宣布道：“今天马迪莎姑妈要来家里做客！”马迪莎姑妈年纪很大了，小宝宝们都不太喜欢她，因为她的手像巧克力一样粘糊糊的。像麦克斯这样大的小朋友也不太喜欢她，因为她说话的声音非常吵，很粗野。马迪莎姑妈很喜欢小女孩，她刚刚一进们就要拉着米娅给她编辫子。马迪莎姑妈想给米娅编个卷发，米娅不喜欢，可是又怕姑妈不高兴，只好答应了姑妈。

米娅看着自己的卷发偷偷地笑了起来，马迪莎姑妈感到受了侮辱，她决定再也不给米娅编辫子了。

麦克斯扮成太空船，手里拿着电动牙刷做成的发动机轰隆隆地穿过房间。马迪莎姑妈不高兴地说：“你这个小男孩不能不做这么愚蠢的事儿吗？”



马迪莎姑妈还想教米娅唱春天之歌，米娅有些受不了了，她拉起麦克斯小声地说：“走，我们出去！”“去哪儿？”麦克斯悄悄地问，“不回来了吗？”“不，等马迪莎姑妈走了再回来。”

麦克斯点点头，和米娅偷偷溜了出去，跑向了游乐场。这还是米娅第一次主动和麦克斯一起出去呢！



在泳池

米娅从爸爸那里知道了她比麦克斯大两年三个月零十二天。“我告诉你，”她自豪地对麦克斯说，“我两岁的时候你才刚出生呢！我会跑、会说话、会玩滑梯的时候，你还是一个婴儿，什么都不会呢！”麦克斯有点儿不自信地看着姐姐。



米娅满意地补充着：“我现在已经上一年级了，我有一本关于友谊的书，书里面大部分的字我都认识了！”麦克斯跳着跑开了，他很讨厌米娅什么都比他强。

下午爸爸带着姐弟俩一起去游泳。麦克斯高兴地“扑通”一声就跳下了游泳池，米娅伸出脚试了试，感觉太冷了，所以爸爸催了又催她都没有下水。爸爸和麦克斯开始练习起了游泳，很快麦克斯就可以摘下游泳圈自己游上一段距离了，爸爸的鼓励让麦克斯感到很自豪。

这时米娅也下水了，可是一直到晚上他们回去的时候，米娅还不敢摘下游泳圈，而这个时候麦克斯已经学会了游泳。他自豪地说：“嘿，米娅，尽管你年龄比我大，可是也并不是什么都比我强吧！”米娅皱起了眉毛，她觉得有点儿气愤，可是也为自己有个这么棒的弟弟感到自豪！



刺猬头发的下午

米娅和麦克斯去面包房买东西。米娅说：“希望面包房里人不要太多，要不然乱得在哪里排队都不知道！”幸运的是，他们是面包房里唯一的客人，这样售货员阿姨就有时间和他们聊天了。

“这个小天使，”她挠了挠麦克斯的下巴说，“你这一头柔软的金色天使般的头发真是太可爱了！”麦克斯皱了皱眉头，米娅知道，麦克斯最不愿意被看成天使了。他最愿意别人把他当成宇航员或是狮子训练师。

“哦，还有你那天蓝色的眼睛。”售货员阿姨从盘子里拿出两块巧克力饼干送给米娅和麦克斯。她愉快地盯着麦克斯，好像麦克斯真的是个天使似的。

